

LA COMPETENCIA PRAGMÁTICA

1.- Datos de la Asignatura

Código	304075	Plan	2022	ECTS	3
Carácter	Obligatorio	Curso	-	Periodicidad	semestral
Idioma de impartición asignatura	Español				
Área	Lingüística general				
Departamento	Lengua española				
Plataforma virtual	Studium				

1.1.- Datos del profesorado*

Profesor Coordinador	Carmen Fernández Juncal	Grupo / s	Único
Departamento	Lengua española		
Área	Lingüística general		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	215		
Horario de tutorías	Previa cita cjuncal@usal.es		
URL Web	https://produccioncientifica.usal.es/investigadores/56793/detalle		
E-mail	cjuncal@usal.es	Teléfono	923294445 ext. 1790

1.2.- Datos del profesorado*

Profesor Coordinador	Carmen González Gómez	Grupo / s	Único
Departamento	Lengua española		
Área	Lingüística general		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	214		
Horario de tutorías	Previa cita carmen.gonzalez@usal.es		
URL Web	https://produccioncientifica.usal.es/investigadores/147976/detalle		
E-mail	cjuncal@usal.es	Teléfono	923294445 ext. 1790

2.- Recomendaciones previas

Como se exige en el acceso del máster, se requiere alta competencia en español (nivel mínimo C1).

3.- Objetivos de la asignatura

-Familiarizarse con los objetivos y enfoques del estudio pragmático y reflexionar sobre su influencia en la enseñanza de ELE.

MODELO ÚNICO de guía docente de asignaturas de Grado y Máster Universitario

- Caracterizar la competencia pragmática como subcompetencia de la competencia comunicativa y analizar su desarrollo en el proceso de adquisición de la lengua
- Conocer los conceptos y principios fundamentales de la pragmática y valorar su repercusión en la lingüística aplicada.
- Reflexionar sobre el tratamiento de la pragmática en el aula de español y en los manuales de ELE.
- Evaluar y diseñar propuestas didácticas específicas para la enseñanza / aprendizaje de distintos aspectos pragmáticos.

4.- Competencias a Adquirir / Resultados de aprendizaje	
Competencias <i>Complete esta columna si su titulación no ha sido adaptada al RD822/2021</i>	Resultados de aprendizaje <i>Complete esta columna si su titulación ha sido adaptada al RD822/2021</i>
<p>4.1: Competencias Básicas: CB6: Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación. CB7. Los estudiantes sabrán aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio CB8. Los estudiantes serán capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios. CB9. Los estudiantes sabrán comunicar sus conclusiones –y los conocimientos y razones últimas que las sustentan- a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades. CB10. Los estudiantes poseerán las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo. CG1. Los estudiantes serán capaces de analizar y evaluar con capacidad crítica el trabajo propio y ajeno.</p>	<p>4.1: Conocimientos:</p>
<p>4.2: Competencias Específicas: CE1. Los estudiantes reconocerán conceptos e ideas relativos al aprendizaje y la enseñanza de segundas lenguas, específicamente del español en todos sus niveles de análisis. CE2. Los estudiantes podrán exponer con dominio y de forma adecuada (especializada o adaptada) sus conocimientos sobre el español-LE de manera escrita, oral o por medios audiovisuales o informáticos. CE3. Los estudiantes aplicarán los conocimientos y destrezas adquiridos para su desarrollo en el aula de español-LE, incorporándolos a las nuevas situaciones que se produzcan y diseñando sus propios materiales y organización docente. CE5. Los estudiantes identificarán y categorizarán las diversas situaciones docentes que se les presenten en sus tareas como profesores de español-LE de forma que puedan trabajar con estudiantes de diferentes procedencias, niveles e intereses. CE6. Los estudiantes podrán comunicarse con sus estudiantes de español-LE para motivarlos, para favorecer la coordinación del trabajo en grupo y para resolver posibles conflictos. CE7. Los estudiantes podrán evaluar el trabajo de sus estudiantes de español LE y tomar la iniciativa en la creación de actividades extraacadémicas de aprendizaje.</p>	<p>4.2: Habilidades:</p>
<p>4.3: Competencias Transversales:</p>	<p>4.3: Competencias:</p>

--	--

5.- Contenidos (temario)	
1.	La Pragmática y la competencia pragmática
2.	El contexto
3.	La cortesía
4.	Seminario: El humor

6.- Metodologías docentes	
La docencia combinará los siguientes procedimientos:	
▪	Clase magistral
▪	Talleres
▪	Clases prácticas
▪	Seminarios
▪	Trabajos escritos y actividades en Studium

6.1.- Distribución de metodologías docentes					
		Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
		Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales		12		8	20
Prácticas	- En aula	3		10	13
	- En el laboratorio				
	- En aula de informática				
	- De campo				
	- Otras (detallar)				
Seminarios		7		20	27
Exposiciones y debates					
Tutorías		1			
Actividades de seguimiento online					
Preparación de trabajos				14	
Otras actividades (detallar)					
Exámenes					
TOTAL		23		52	75

7.- Recursos, bibliografía, referencias electrónicas o de otro tipo
<p>Allan, K. y K. M Jaszczolt (eds.) (2012). <i>The Cambridge Handbook of Pragmatics</i>. Cambridge: Cambridge University Press</p> <p>Austin, J. L. (1962). <i>How to do things with words</i>. Oxford: Clarendon.</p> <p>Blakemore, D. (1990). <i>Understanding Utterances: The Pragmatics of Natural Language</i>, Oxford: Blackwell.</p> <p>Calsamiglia Blancafort, H. y A. Tusón Valls (2002). <i>Las cosas del decir</i>. Barcelona: Ariel (2.ª ed. 2012).</p> <p>Clark, B. (2013). <i>Relevance theory</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</p> <p>De Santiago Guervós, J. y J. Fernández González (2017). <i>Fundamentos para la enseñanza del español como 2/L</i>. Madrid: Arco/Libros.</p> <p>Dumitrescu, D. y P. L. Andueza (eds.) (2018). <i>L2 Spanish Pragmatics. From Research to Teaching</i>. Londres y Nueva York: Routledge.</p> <p>Escandell Vidal, M. V. (2004). "Aportaciones de la pragmática", en J. Sánchez Lobato e I. Santos Gargallo (dirs.) 2004.</p>

- Escandell, M. V. (2006). *Introducción a la pragmática*. Barcelona: Ariel.
- Escandell Vidal, M. V. (2009): "Los fenómenos de interferencia pragmática", *MarcoELE*, 9.
- Escandell, M. V. (2014). *La comunicación. Lengua, cognición y sociedad*. Madrid: Akal
- Escandell, M. V. (2016): "Pragmática", en J. Gutiérrez-Rexach (ed.) (2016). *Enciclopedia de lingüística hispánica*. Abingdon, Oxon: Routledge.
- Fernández García, F. (2007). "Los niveles de referencia para la enseñanza de la lengua española", *MarcoELE*, 5.
- Gironzetti, E. y D. Koike (2016): "Bridging the gap in Spanish instructional pragmatics: from theory to practice/Acortando distancias en la enseñanza de la pragmática del español: de la teoría a la práctica", *Journal of Spanish Language Teaching*, 3:2, 89-98.
- Grice, H. P. (1975). "Logic and conversation", en P. Cole y J. L. Morgan (eds.). *Syntax and semantics*, vol. 3: *Speech acts*. Nueva York: Academic Press.
- Gutiérrez Ordóñez, S. (2002). *De pragmática y semántica*. Madrid: Arco Libros.
- Gutiérrez Ordóñez, S. (2004). "La competencia pragmática", en J. Sánchez Lobato e I. Santos Gargallo (dirs.) 2004.
- Gutiérrez Ordóñez, S. (2006): "Ejercitarás la competencia pragmática", *Actas del XV Congreso ASELE*. Oviedo: Universidad de Oviedo, Servicio de Publicaciones.
- Laurence, R., L. Horn y G. Ward (2004) (eds.). *The Handbook of Pragmatics*. Londres: Blackwell.
- Leech, G. (1983). *Principles of pragmatics*. Londres: Longman.
- Levinson, S. (1983). *Pragmática*. Barcelona: Teide.
- Levinson, S. C. (1983). *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press (Pragmática. Barcelona: Teide).
- Martínez-Atienza, M. y A. Zamorano Aguilar(eds.) (2018). *Teoría y metodología para la enseñanza de ELE. II. Enseñanza-aprendizaje de los componentes lingüísticos*. Madrid: enClaveELE.
- Pons Bordería, S. (2005): *La enseñanza de la pragmática en la clase de E/LE*. Madrid: Arco Libros.
- Portolés, J. (2004). *Pragmática para hispanistas*. Madrid: Síntesis.
- Prieto de los Mozos, E. (2001). "Sobre la naturaleza de los marcadores discursivos", en J. A. Bartol y otros (eds.) *Nuevas aportaciones al estudio de la lengua española*. Salamanca: Luso-Española de Ediciones.
- Reyes, G. (1990). *La pragmática lingüística. El estudio del lenguaje*. Barcelona: Montesinos.
- Reyes, G. (1995). *El abecé de la pragmática*. Madrid: Arco Libros.
- Sánchez Lobato, J. e I. Santos Gargallo (dirs.) (2004). *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE)*. Madrid: SGEL.
- Searle, J. R. (1969). *Speech acts: An essay in the philosophy of language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Searle, J. R. (1975). "Indirect speech acts", en P. Cole y J. L. Morgan (eds.). *Syntax and semantics*, vol.3: *Speech acts*. Nueva York: Academic Press.
- Sperber, D. y D. Wilson (1986/1995). *Relevance. Communication and cognition*. Oxford: Blackwell.
- Sperber, D. y D. Wilson (2002). "Pragmatics, modularity and mind-reading", *Mind & Language*, 17.
- Taguchi, N. (2011): "Teaching pragmatics: trends and issues", *Annual Review of Applied Linguistics*, 31, 289-310.
- Tusón Valls, A. (2002). "El análisis de la conversación: entre la estructura y el sentido", *Estudios de Sociolingüística*, 3 (1).
- Verde Ruiz, S. (2015). *El desarrollo de la competencia pragmática: aproximación al estudio del procesamiento pragmático del lenguaje*. Salamanca: tesis doctoral inédita.
- Verschueren, J. (1999): *Understanding Pragmatics*. Londres: Arnold.

Verschueren, J., J. O. Östman y J. Blommaert (eds.) (1995). *Handbook of pragmatics*. Amsterdam: John Benjamins.

Wierzbicka, A. (1991). *Cross-Cultural Pragmatics*. Berlín: Mouton De Gruyter.

Wilson, D. y D. Sperber (1993). "Linguistic form and relevance", *Lingua*, pp. 1–25.

Yule, G. (1996). *Pragmatics*. Oxford: OUP.

Estándares:

Consejo de Europa (2002): *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Disponible en:

http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf.

Consejo de Europa (2017): *Nuevo Marco común europeo de referencia para las lenguas*.

Disponible en: <https://rm.coe.int/common-european-framework-of-reference-for-languages-learning-teaching/168074a4e2>.

Instituto Cervantes (2006): *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español*. Disponible en:

https://cvc.cervantes.es/ENSEÑANZA/biblioteca_ele/plan_curricular/default.htm.

Recursos:

Cultura e intercultura en la enseñanza del español como lengua extranjera

<http://www.ub.edu/filhis/culturele/index.html>

Actividades Didacteca <http://cvc.cervantes.es/aula/didactired/didactiteca/>

Red Electrónica de Didáctica del Español como Lengua Extranjera REDELE

<http://www.educacion.gob.es/redele>

MarcoELE <http://marcoele.com/>

ZonaELE <http://www.zonaele.com/>

Santillana ELE http://www.santillanaele.com/web/index.php?recursos_es

8.- Evaluación

8.1: Criterios de evaluación:

Los estudiantes tendrán a su disposición en la Guía Académica los sistemas de evaluación de la asignatura antes de comenzar el curso académico.

8.2: Sistemas de evaluación:

- Trabajos y exposiciones
- Prueba final de evaluación
- Asistencia, participación y prácticas de aula

8.3: Consideraciones generales y recomendaciones para la evaluación y la recuperación:

9.- Organización docente semanal